Dahesh Heritage, Bookstore

We Offer...

- **Literary Works of Dr. Dahesh**
  More than 100 chefs-d’oeuvre in all literary genres, available in Arabic, English, French, German and Spanish.

- **Over 1000 Different Titles of Dictionaries**
  More than 85 languages are available including Arabic, Chinese, Danish, English, French, German, Greek, Hebrew, Hindi, Persian, Portuguese, Russian, Romanian, Spanish, Swahili, Turkish, Urdu, and ... for Academic Libraries and Translation Services.

- **A Wide Range of Specialized Dictionaries**

- **A Unique Collection of Literature, Philosophy, Poetry**
  Hardcovers, CDs, and tapes in Arabic and English. Educational textbooks in Arabic (more than 2000 titles), English, French, German, and Spanish also available.

Call Toll Free for more information

1-800-799-6375

and order your free copy of Dahesh Voice Magazine

Dahesh Heritage, Bookstore
304 West 58th Street New York, NY 10019
Tel.: (212) 265-0600 Toll Free: 1-800-799-6375 Fax: (212) 265-0601

Open Mon.–Sat. MC / Visa / AMEX / Mail Order

© The Daheshist Publishing Co. Ltd.
Civil Society in Yemen
The Political Economy of Activism in Modern Arabia
Sheila Carapico
Sheila Carapico's book on civic participation in modern Yemen makes a pathbreaking contribution to the study of political culture in Arabia. The author traces the complexities of Yemen's history over the past fifty years, considering its response to the colonial encounter and to years of civil unrest. Challenging the stereotypical view of conservative Arab Muslim society, she demonstrates how the country is actively seeking to develop the political, economic and social structures of the modern democratic state.

Cambridge Middle East Studies 9
0-521-59098-1 Hardback $59.95

The Mamluks in Egyptian Politics and Society
Thomas Philipp and Ulrich Haarmann, Editors
For over half a millennium the Mamluks wielded power over Egypt. During this time they formed a remarkable political, military and economic elite, ruling as sovereigns from 1250 to 1517 and, after the Ottoman conquest, regaining much of their former influence under Turkish supremacy. In this collection of essays, some of the most distinguished scholars in the field provide an accessible introduction to the structure of political power under the Mamluks and its economic foundations.

Cambridge Studies in Islamic Civilization
0-521-59115-5 Hardback $59.95

Shi'i Scholars of Nineteenth-Century Iraq
The Ulama of Najaf and Karbala
Meir Litvak
The shrine cities of Najaf and Karbala in nineteenth-century Ottoman Iraq were the most important Shi'i centers of learning. In the first in-depth study of the period, Meir Litvak explores the social and political dynamics of these communities and the historical development of Shi'i leadership. In this context, the book not only contributes to the historical debates, but also more broadly to an understanding of modern Shi'ism.

Cambridge Middle East Studies 10
0-521-62356-1 Hardback $59.95

The Divided Economy of Mandatory Palestine
Jacob Metzer
Adopting a systematic, yet non-technical approach, Jacob Metzer's book is the first to analyze the divided economy of Mandatory Palestine. While the existing literature has typically focused on the Jewish economy, this book explores the socio-economic attributes of both the Arab and Jewish communities within the complex political economy of the period. The book promises to make a significant contribution to the economic history of the modern Middle East.

Cambridge Middle East Studies 11
0-521-46550-8 Hardback $59.95

Zionism and the Foundations of Israeli Diplomacy
Sasson Sofer
In a detailed historical reconstruction of the origins of Jewish political thought, the book traces the development of Zionist ideology in the years prior to Israel's independence. The analysis demonstrates how the political, social and economic foundations of the future state were negotiated in this period and how these ideologies have endured and are reflected in present-day Israeli diplomacy and in the fragmentary nature of its politics.

0-521-63012-6 Hardback $59.95

Now in paperback...

The Succession to Muhammad
A Study of the Early Caliphate
Wilferd Madelung
In a convincing reinterpretation of early Islamic history, Wilferd Madelung examines the conflict for control of the Muslim community that developed after the death of Muhammad. He demonstrates how this conflict, which marked the demise of the first four caliphs, resulted in the lasting schism between Sunni and Shi'ite Islam. In contrast to recent scholarly trends, the author brings out 'Ali's early claim to legitimate succession, which gained support from the Shi'a, and he offers a convincing reinterpretation of early Islamic history.

0-521-64696-0 Paperback about $22.95

Available in bookstores or from CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

40 West 20th Street, N.Y., NY 10011-4211
Call toll-free 800-872-7423
MasterCard/VISA accepted.
Prices subject to change.
Web site: http://www.cup.org
MAMLŪK STUDIES REVIEW
The First Scholarly Journal Devoted Exclusively to Mamluk Studies
Published by The Middle East Documentation Center (MEDOC)
The University of Chicago

Mamlūk Studies Review is an annual refereed journal devoted to the study of the Mamluk Sultanate of Egypt and Syria (648-922/1250-1517). The goals of Mamlūk Studies Review are to take stock of scholarship devoted to the Mamluk era, nurture communication within the field, and to promote further research by encouraging the critical discussion of all aspects of this important medieval Islamic polity. Featured articles in Volume 3, 1999, include:

Carl F. Petry, "Quis Custodiet Custodes?" Revisited: The Prosecution of Crime in the Late Mamluk Sultanate
Jonathan Bloom, Mamluk Art and Architectural History: A Review Article
Th. Emil Homerin, Saving Muslim Souls: The Khānqāh and the Sufi Task in Mamluk Lands
Anne F. Broadbridge, Academic Rivalry and the Patronage System in Fifteenth-Century Egypt
William Tucker, Environmental Hazards, Natural Disasters, Economic Loss, and Mortality in Mamluk Syria
Doris Behrens-Abouseif, Qāytbāy's Madrasahs in the Holy Cities and the Evolution of Haram Architecture
Stefan Winter, Shams al-Dīn Muḥammad ibn Makki "al-Shāhīd al-Awwal" and the Shi'ah of Syria
Warren C. Schultz, Mamluk Monetary History: A Review Essay

ISSN 1086-170X

All three volumes of Mamlūk Studies Review are now available. The price for each volume is $90.00.

Prepaid orders may be sent to: MAMLŪK STUDIES REVIEW, 5828 South University Avenue, Pick Hall 201, Chicago, IL 60637 USA. Customers wishing to pay by credit card (Visa, Mastercard, American Express or Discover Card) may order from Seminary Co-op Bookstore, 5757 S. University Ave., Chicago, IL 60637 USA (e-mail: books@semcoop.com). Fax: (773) 752-8507.

https://doi.org/10.1017/S002074380005251X Published online by Cambridge University Press
MEDIEVAL
PHILOSOPHY &
THEOLOGY

Medieval Philosophy and Theology, published twice a year by Cambridge University Press, is devoted to the publication of original articles in all areas of medieval philosophy, including logic and natural science, and in medieval theology, including Christian, Jewish and Islamic. Its coverage extends from the Patristic period through the neoscholasticism of the seventeenth century.

Volume 8, 1999; Semi-annual, ISSN 1057-0608
Subscriptions:
Institutions: $78.00
Individuals: $38.00
New from Princeton

**The Brink of Peace**
The Israeli-Syrian Negotiations
*Itamar Rabinovich*

A major casualty of the assassin's bullet that struck down Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin was a prospective peace accord between Syria and Israel. For the first time, a negotiator who had unique access to Rabin, as Israel's ambassador to the U.S. and chief negotiator, tells the inside story of the failed negotiations.

"Written with gusto and clarity, this book combines scholarly depth with the unique perspective of a direct, key participant in the negotiations. . . . [A]n important contribution to the scholarship on the vital issue of peace in the Middle East."—Warren Christopher, former U.S. Secretary of State
Cloth $24.95 ISBN 0-691-05868-7

**Remaking Women**
Feminism and Modernity in the Middle East
*Edited by Lila Abu-Lughod*

Contrary to popular perceptions, newly veiled women across the Middle East are just as much products and symbols of modernity as the upper- and middle-class women who courageously took off the veil almost a century ago. To make this point, these essays focus on the "woman question" in the Middle East.

*Remaking Women* is a radical challenge to any easy equation of modernity with progress, emancipation, and the empowerment of women.

*Princeton Studies in Culture/Power/History*
Sherry B. Ortner, Nicholas B. Dirks, and Geoff Eley, Editors
Cloth $55.00 ISBN 0-691-05791-5

**New in paperback**
**God of Battles**
Holy Wars of Christianity and Islam
*Peter Partner*

What makes a war "holy," and who decides that it is? *God of Battles* examines the origins of holy war, and how it affects the modern world. From the pre-Christian era to the Gulf War, this book places the *jihad* of the East and the Crusade of the West in their historical context, and warns against allowing crusading war propaganda to affect our judgments today.

Due October
Not available from Princeton in the Commonwealth
This international journal is devoted to the history of the Arabic sciences, mathematics, and philosophy in the world of Islam between the eighth and the eighteenth centuries in a cross-cultural context. It publishes original studies of the highest standard on the history of these disciplines as well as studies of the inter-relations between Arabic sciences, on the one hand, and philosophy and Greek, Indian, Chinese, Latin, Byzantine, Syriac, and Hebrew sciences and philosophy, on the other hand. Arabic Sciences and Philosophy casts new light on the growth of these disciplines as well as on the social and ideological context in which this growth took place. Articles are published in English, French or German with abstracts in French and English.

Volume 9, 1999; Semi-annual, ISSN 0957-4239
Institutions: $106.00
Individuals: $60.00
## ENGLISH TRANSLITERATION SYSTEM

### CONSONANTS

*Column Headings: A = Arabic, P = Persian, OT = Ottoman Turkish, MT = Modern Turkish*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
<th></th>
<th>A</th>
<th>P</th>
<th>OT</th>
<th>MT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td></td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
<td>ə</td>
</tr>
<tr>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td></td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
<td>b</td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td></td>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td>p</td>
<td>p</td>
</tr>
<tr>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td></td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
<td>ɑ</td>
</tr>
<tr>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td></td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
<td>t</td>
</tr>
<tr>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td></td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td></td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
<td>z</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td></td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
<td>d</td>
</tr>
<tr>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td></td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
<td>h</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td></td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
<td>c</td>
</tr>
<tr>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td></td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
<td>s</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td></td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
<td>k</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td></td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
<td>q</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td></td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
<td>r</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td></td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
<td>g</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td></td>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td>u</td>
<td>u</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
<tr>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td></td>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i</td>
<td>i</td>
</tr>
<tr>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td></td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
<td>ʃ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. *-at in construct state*
2. (article) **a**- and **b**-
3. (when not final)

### VOWELS

#### ARABIC AND PERSIAN

- **Long:**
  - ə or ʊ
  - ø or ʊ
- **Short:**
  - ə or ø

#### OTTOMAN TURKISH

- **Long:**
  - ə or ø
  - ø or ʊ
- **Short:**
  - ø or ø

#### MODERN TURKISH

- **Long:**
  - ø or ø
- **Short:**
  - ø or ø

**Doubled Diphthongs**

| ø or ø | ø or ø |

**Diphthongs**

| ø or ø | ø or ø |

For Ottoman Turkish, authors may either transliterate or use the modern Turkish orthography.
HOMA HOODFAR, Between Marriage and the Market: Intimate Politics and Survival in Cairo (Erika Friedl) 593–594
GHADA HASHEM TALHAMI, The Mobilization of Muslim Women in Egypt (Linda Ammons) 594–596

The Arab Lands
RAMI GINAT, Egypt’s Incomplete Revolution: Lutfi Al-Khuli and Nasser’s Socialism in the 1960s (Magda Kandil) 596–598
JAMIL E. JREISAT, Politics Without Process: Administering Development in the Arab World (Monte Palmer) 598–599
MAJID KHADDURI AND EDMOND GHAREEB, War in the Gulf, 1990–91; The Iraq–Kuwait Conflict and its Implications (Farhang Rajaei) 599–600
ANNE MENELEY, Tournaments of Value: Sociability and Hierarchy in a Yemen Town (Delores M. Walters) 600–602
JEHAN S. RAJAB, Invasion Kuwait: An English Woman’s Tale (Mary Ann Tetreault) 602–604

Israel and Palestine
DAN RABINOWITZ, Overlooking Nazareth, the Ethnography of Exclusion in Galilee (Elia Zureik) 604–608

Islamic Thought and Practice
KAMAL ABDEL-MALEK, Muhammad in the Modern Egyptian Popular Ballad (Dwight F. Reynolds) 609–611
JACQUELINE CHABBI, Le Seigneur des Tribus: L’Islam de Mahomet; NEAL ROBINSON, Discovering the Qur’an. A Contemporary Approach to a Veiled Text (F. E. Peters) 611–613
CATHERINE MAYEUR-JAOUEN, Al-Sayyid al-Badawi, un grand saint de l’islam égyptien (Th. Emil Homerin) 613–615
MEHDI AMIN RAZAVI, Suhrawardi and the School of Illumination (John Walbridge) 615–617
EMAD ELDIN SHAHIN, Political Ascent: Contemporary Islamic Movements in North Africa (Henry Munson) 617–619

Confessional Minorities
BAT YE’EOR, The Decline of Eastern Christianity under Islam: From Jihad to Dhimmitude, Seventh–Twentieth Century (Sidney H. Griffith) 619–621
ROBERT I. BURNS, S.J., Jews in the Notarial Culture: Latinate Wills in Mediterranean Spain, 1250–1350 (Joseph Aiesta III) 621–622
NORMAN A. STILLMAN, Sephardi Religious Responses to Modernity (Daniel J. Schroeter) 622–623

Literature
WALTER G. ANDREWS, NAJAT BLACK, AND MEHMET KALPAKLI, Ottoman Lyric Poetry: An Anthology (Robert Dankoff) 625–628
PETER HEATH, The Thirsty Sword: Strat Antar and the Arabic Popular Epic (Dwight F. Reynolds) 628–630

ERRATA
630

Contents of Volume 30
631–639
CONTENTS

Articles
IRIS AGMON  Women, Class, and Gender: Muslim Jaffa and Haifa at the Turn of the 20th Century 477–500
LAMIA RUSTUM SHEHADEH  The Legal Status of Married Women in Lebanon 501–519
AYŞE BUĞRA  Class, Culture, and State: An Analysis of Interest Representation by Two Turkish Business Associations 521–539
TAHIRE ERMAN  Becoming “Urban” or Remaining “Rural”: The Views of Turkish Rural-to-Urban Migrants on the “Integration” Question 541–561
HAIM GERBER  “Palestine” and Other Territorial Concepts in the 17th Century 563–572

Book Reviews
Islamic History
CLIFFORD EDMUND BOSWORTH, The New Islamic Dynasties (Matthew S. Gordon) 573–574
Y. HAKAN ERDEM, Slavery in the Ottoman Empire and its Demise, 1800–1909 (Mary Ann Fay) 574–576
G. S. P. FREEMAN-GRENVILLE, The Islamic and Christian Calendars AD 622–2222 (AH 1–1650) (Richard Blackburn) 576
HANSPETER HANISCH, Die ayyubidischen Toranlagen der Zitadelle von Damaskus (Yasser Tabbaa) 577–578
JAMES TURNER JOHNSON, The Holy War Idea in Western and Islamic Traditions (Abdulaziz Sachedina) 578–580

The Middle East and the West
MARTIN W. DALY, The Sirdar: Sir Reginald Wingate and the British Empire in the Middle East (Robert O. Collins) 580–582
GEOFFREY KEMP AND ROBERT E. HARKAVY, Strategic Geography and the Changing Middle East (Daniel L. Byman) 582–584
PATRICIA M. E. LORCIN, Imperial Identities: Stereotyping, Prejudice and Race in Colonial Algeria (John Ruedy) 586–588
JÜRGEN OSTERHAMMEL, Colonialism: A Theoretical Overview (John Ruedy) 588–590

Women and Social Transformation
HALEH ESFANDIARI, Reconstructed Lives. Women and Iran's Islamic Revolution (Christine Eickelman) 590–591
JAN GOODWIN, Price of Honor: Muslim Women Lift the Veil of Silence on the Islamic World (Miriam Cooke) 591–593

(Contents continued on inside back cover)